

*Contraventions Act*

Clause 25: Section 15 of the schedule and the heading before it read as follows:

*Transportation of Dangerous Goods Act*

15. Section 7 is repealed.

*Cooperative Credit Associations Act*

Clause 26: This amendment would replace "are to" with "may".

Clause 27: This amendment would replace "de" with "à" in the French version.

Clause 28: This amendment would remove "in the Canada Gazette" after "published".

*Canada Elections Act*

Clause 29: This amendment would repeal a heading.

Clause 30: This amendment would replace "139 to 146" with "80 AND 80.1".

*Federal Real Property Act*

Clause 31: New.

*Loi sur les contraventions*

Article 25. — Texte de l'article 15 de l'annexe et de l'intertitre le précédant :

*Loi sur le transport des marchandises dangereuses*

15. L'article 7 est abrogé.

*Loi sur les associations coopératives de crédit*

Article 26. — Substitution de « peut » à « doit ».

Article 27. — Substitution, dans la version française, de « à » à « de ».

Article 28. — Suppression de « dans la Gazette du Canada » après « publier ».

*Loi électorale du Canada*

Article 29. — Abrogation d'un intertitre.

Article 30. — Substitution de « 80 ET 80.1 » à « 139 À 146 ».

*Loi sur les immeubles fédéraux*

Article 31. — Nouveau.